

單親家園租屋服務 Single Parent Home Rental Service

服務對象 Service Clientele :

- 一、 設籍本市市民或居留地址登記於本市之非本國籍民眾，符合高雄市弱勢單親家庭扶助辦法所列之單親家庭。

Non-native nationals registered as citizens of this city or with residence addresses registered in this city are eligible for single-parent families as listed in the Support Measures for Vulnerable Single-Parent Families in Kaohsiung City.

- 二、 申請人及其子女均無自用住宅。

Neither the applicants nor their children own a self-use house.

- 三、 家庭總收入平均每人每月未達當年度最低生活費 2.5 倍。

The average total household income per person per month does not reach 2.5 times the minimum living expenses of the year,

- 四、 申請人及子女之存款平均每人未達新台幣 35 萬元，其股票及投資視為存款併計。

The deposits of the applicant and children are less than NT\$350,000 per person on average, and their stocks and investments are treated as deposits.

- 五、 申請人其子女能自理生活，不需庇護或經醫師診斷未患有酒癮、藥癮及中重度精神障礙等疾病。

The applicant's children can live on their own without any need for shelter, or after diagnosis by a doctor, they do not suffer from alcohol addiction, drug addiction, moderate to severe mental disorders and other diseases.

服務內容 Service Contents :

- 一、 共設置小港山明、左營翠華、鳳山向陽等 4 處單親家園，提供單親家庭之居住及輔導。

A total of 4 single-parent homes including Xiaogang Shanming, Zuoying Cuihua, Fengshan Xiangyang, etc. are set up to provide residence and counseling for single-parent families.

- 二、 依坪數大小及地段，每戶每月租金定為 3500 元、4000 元及 4500 元三種承租金額。

Depending on the level ground size and the location, the monthly rent for each household is set for three types of leases at \$3,500, \$4,000 and \$4,500.

應備文件 Necessary documentation :

一、最近三個月內全戶戶籍資料或居留證明。

Household registration information or proof of residence within the last three months

二、出具申請人及其子女國稅局開立最新年度各類所得資料、財產歸屬資料清單 及綜合所得稅籍資料清單。

Providing the applicant's and children's all kinds of income information in the latest year, lists of property attribution data, and individual income tax information issued by the National Taxation Bureau.

三、最近三個月內區域醫院出具之檢查證明(含 X 光及尿液檢查)。

Health certificate issued by the regional hospital within the last three months (including X-ray and urine examination)

四、其他相關證明文件。

Other relevant supporting documents

受理電話 Phone numbers :

社會局婦女及保護服務科 3303353

Social Affairs Bureau Women and Protection Services Section: 07-3303353

高雄市單親家園 Kaohsiung City Single Parent Home

一、【西區】左營單親家庭服務據點—翠華家園 5880013

【West District】Zuoying Single Parent Family Service Location-Cuihua Home
07-5880013

二、【中區】小港單親家庭服務據點—山明家園 8037227

【Central District】Xiaogang Single Parent Family Service Location-Shanming Home
07-8037227

三、【南區】鳳山單親家庭服務據點—向陽家園 7191450

【South District】Fengshan Single Parent Family Service Location-Xiangyang Home
07-7191450

備註: Remarks:

住用期限以 1 年為原則，續約以 1 次為限。

The residence period is subject to the duration of one year, and the renewal is limited to one time.